

**COMITATO SCIENTIFICO E ORGANIZZATORE  
SCIENTIFIC AND ORGANIZATIONAL COMMITTEE**

Francesco Bonini  
Federico Lombardi S. J.  
Giuseppe Dalla Torre  
Pierluca Azzaro  
Consuelo Corradi  
Monica Lugato  
Fabio Macioce  
Marco Olivetti

**SABATO 17 NOVEMBRE 2018**  
*Sala Clementina - Palazzo Apostolico*  
ore 11.00

Il **Santo Padre Papa Francesco**  
conferirà il *Premio Ratzinger 2018*



Sarà disponibile il servizio di traduzione simultanea  
Simultaneous interpretation service offered

Per informazioni  
For information

Università **LUMSA** [eventi@lumsa.it](mailto:eventi@lumsa.it)

Fondazione Ratzinger [fondazioneratzinger@vatican.va](mailto:fondazioneratzinger@vatican.va)

[www.lumsa.it](http://www.lumsa.it)

**DIRITTI FONDAMENTALI  
E CONFLITTI FRA DIRITTI**

SIMPOSIO INTERNAZIONALE

15/16 NOVEMBRE 2018

**FUNDAMENTAL RIGHTS AND  
CONFLICTS AMONG RIGHTS**

INTERNATIONAL SYMPOSIUM

15/16 NOVEMBER 2018

**SALA GIUBILEO** Via di Porta Castello, 44 - Roma  
Università **LUMSA/LUMSA University**

con la partecipazione di  
with the participation of



## GIOVEDÌ 15 NOVEMBRE 2018

---

**8.30** WELCOME - ACCOGLIENZA

**9.00** GREETINGS - SALUTI

Prof. **Francesco Bonini**

Magnifico Rettore della Libera Università Maria Ss. Assunta

Magnificent Rector of LUMSA University

P. **Federico Lombardi S.J.**

Presidente della Fondazione vaticana J. Ratzinger/Benedetto XVI

President of the J. Ratzinger/Benedict XVI Vatican Foundation

**9.30** PRIMA SESSIONE: GENESI E SIGNIFICATO DELL'IDEA DI LIBERTÀ RELIGIOSA

**FIRST SESSION: GENESIS AND MEANING OF THE IDEA OF RELIGIOUS LIBERTY**

Presiede e introduce: Sua Em.za Rev.ma il Cardinale Angelo Amato

Presidente del Comitato Scientifico della Fondazione J. Ratzinger/Benedetto XVI

President of the Scientific Committee of the J. Ratzinger/Benedict XVI Foundation

**9.45** LA LIBERTÀ RELIGIOSA: FONDAMENTO DEI DIRITTI UMANI

**RELIGIOUS LIBERTY: THE FOUNDATION OF HUMAN RIGHTS**

Prof. Giuseppe Dalla Torre (LUMSA University)

**10.30** DIRITTO, LIBERTÀ E RESPONSABILITÀ SECONDO L'ANTICO TESTAMENTO

**LAW, FREEDOM AND RESPONSIBILITY ACCORDING TO THE OLD TESTAMENT**

Prof. Jean Louis Ska S.J. (Pontifical Biblical Institute)

**11.15** COFFEE BREAK

**11.45** DIBATTITO - DEBATE

*Discussants:*

Rev. Prof. Jean-Pierre Schoupe (Pont. University of the Holy Cross - "Santa Croce")

Dr. Christian Schaller (Pope Benedict XVI Institute, Regensburg)

**13.30** LUNCH BREAK

**15.30** SECONDA SESSIONE: LAICITÀ E DIRITTO NATURALE

**SECOND SESSION: LAICITÉ AND NATURAL LAW**

Presiede e introduce: Prof. Francesco D'Agostino (Tor Vergata University, Rome)

**15.45** GENESI E SIGNIFICATO DEL DIRITTO NATURALE

**THE GENESIS AND MEANING OF NATURAL LAW**

Prof. Robert P. George (Princeton University)

**16.30** LA LAICITÀ POSITIVA IN JOSEPH RATZINGER/BENEDETTO XVI

**POSITIVE LAICITÉ IN JOSEPH RATZINGER/BENEDICT XVI**

Prof. Marta Cartabia

(Vice-president of the Italian Constitutional Court)

**17.15** COFFEE BREAK

**17.45** GLI INTERLOCUTORI DELLA CHIESA NEL DIBATTITO E NELLA AFFERMAZIONE DEI DIRITTI UMANI

**THE CHURCH'S INTERLOCUTORS IN THE DEBATE AND IN THE AFFIRMATION OF HUMAN RIGHTS**

His Eminence, Cardinal Pietro Parolin

Secretary of State of the Holy See

**20.15** CENA PER I RELATORI E GLI ORGANIZZATORI

**DINNER FOR SYMPOSIUM SPEAKERS AND ORGANIZERS**

## VENERDÌ 16 NOVEMBRE 2018

---

**9.00** TERZA SESSIONE: NASCITA E TRASFORMAZIONE DELLA CULTURA DELLA LIBERTÀ E DEI DIRITTI UMANI NELLA SOCIETÀ ODIERNA

**THIRD SESSION: BIRTH AND TRANSFORMATION OF THE CULTURE OF LIBERTY AND HUMAN RIGHTS IN CONTEMPORARY SOCIETY**

Presiede e introduce: Sua Em.za Rev.ma il Cardinale Gianfranco Ravasi

Presidente del Pontificio Consiglio della Cultura

President of the Pontifical Council of Culture

**9.15** LA GENESI DELLA DICHIARAZIONE UNIVERSALE DEI DIRITTI UMANI DALL'ESPERIENZA DEI TOTALITARISMI

**THE GENESIS OF THE UNIVERSAL DECLARATION OF HUMAN RIGHTS FROM THE EXPERIENCES OF TOTALITARIANISM**

Prof. Barbara Zehnpfennig (University of Passau)

**10.00** SULLA DIMENSIONE UNIVERSALE DELLA DICHIARAZIONE UNIVERSALE DEI DIRITTI UMANI E LA SUA EFFETTIVA APPLICAZIONE

**ON THE UNIVERSAL DIMENSION OF THE UNIVERSAL DECLARATION OF HUMAN RIGHTS AND ITS EFFECTIVE APPLICATION**

Prof. Mary Ann Glendon (Harvard University)

**10.45** COFFEE BREAK

**11.15** QUARTA SESSIONE: LA MOLTIPLICAZIONE DEI DIRITTI E IL PERICOLO DELLA DISTRUZIONE DELL'IDEA DI DIRITTO  
**FOURTH SESSION: THE MULTIPLICATION OF RIGHTS AND THE RISK OF DESTRUCTION OF THE IDEA OF RIGHT**

Presiede e introduce: Prof. Vincenzo Buonomo

Magnifico Rettore Pontificia Università Lateranense

Magnificent Rector of the Pontifical Lateran University

**11.30** LA CRISI D'IDENTITÀ DELL'EUROPA COME CRISI DI UNA CONCEZIONE RAGIONEVOLE DEI DIRITTI UMANI  
**EUROPE'S IDENTITY CRISIS AS THE CRISIS OF A REASONABLE CONCEPTION OF HUMAN RIGHTS**  
Prof. Joseph Halevi H. Weiler (New York University)

**12.15** DIBATTITO - DEBATE

*Discussants:*

Prof. Mariano Barbato (University of Passau)

Prof. Monica Lugato (LUMSA University)

Prof. Marco Olivetti (LUMSA University)

**13.30** LUNCH BREAK

**15.30** "RULE OF LAW" E FONDAMENTA DELLA DEMOCRAZIA NEL PENSIERO DI BENEDETTO XVI

**"RULE OF LAW" AND THE FOUNDATIONS OF DEMOCRACY IN THE THOUGHT OF BENEDICT XVI**

Prof. Carlos Ignacio Massini Correas (University of Mendoza)

**16.30** DIRITTI E VALORI NELLE POLITICHE EUROPEE  
**RIGHTS AND VALUES IN THE EU POLICIES**

Prof. Roberto Baratta (University of Macerata)

**DIBATTITO - DEBATE**

*Discussant:*

Prof. Maria Lacalle Noriega (Francisco de Vitoria University of Madrid)

**18.00** CONCLUSIONE

*Conclusion*